

**AURREKONTUETAN PARTE HARTZEKO PROZEDURA: HERRITARREN PARTE-HARTZEA UDAL AURREKONTUETAN GASTU PUBLIKOKO KONPROMISOAK IDENTIFIKATZEN****INFORMAZIO OROKORRA**

Aurrekontu Orokorrak dira, finantza eta kontabilitate aldetik, Toki-erakundeek ekitaldi ekonomiko bakoitzean egin behar duten jarduera ekonomikoa gidatzeko programa osatzen duten erabaki multzo integratuaren agiri-adierazpen formala.

Galdakako Aurrekontu Parte-hartzailea prozesu ireki bat da, Galdakako herritarrek udal aurrekontuaren zati bat nola erabili proposamenak egin ditzaten.

Orokorrean, aurrekontu parte-hartzaileak demokrazia parte-hartzailearen tresna bat dira, zuzena eta eztabaidatzekoa, horren bitartez herritarrek udal politikak diseinatzeko, erabakitzen, egikaritzen eta jarraitzen parte hartzeko eskubidea burutuz.

Prozesu honetan lortu nahi diren azken helburuak ondokoak dira:

- Galdakako herritarrek zuzeneko parte-hartzea izatea, modu horretan, protagonismo aktiboa eta sakona emanez, zuzeneko demokrazia partehartzailea.
- Herritarren beharrezkoen eta eskaerei erantzutea, konponbide egingarriak eta kontsentsuatuak martxan jarriz.
- Udal kudeaketan gardentasun eta eragimen handiagoa.
- Hausnarketa aktiboa eta elkartasuna sustatzea, administrazioaren eta herritarren arteko komunikazioa eta elkarrizketa bultzatuz.

Galdakako Udalak udal aurrekontuko 1.000.000 euro gordetzen du Aurrekontu Parte-hartzaile gisa, Udal Aurrekontu Proiektua prestatu aurretik prozesu ireki honetan jasotzen diren proposamenentzat

Dokumentu honetan dauden puntu guztien helburua da 2020. urteko aurrekontua prestatzeko prozesua zehaztea.

**Parte-hartzaileak**

Galdakao erroldaturik dagoen 16 urtetik gorako edozeinek proposamenak aurkez ditzake nahi beste eta bozkatzeko onartu diren proposamenetatik gehienez hamar proposamen bozka ditzake behin soilik.

Atzematen bada pertsonaren batek behin baino gehiagotan bozkatu duela, kontabilizatutako lehenengo bozketa soilik kontuan hartuko da.

Baldintzak betetzen ez dituzten pertsonak egindako proposamenak edo bozketak ez dira baliozkoak izango. Horretarako, Udal Erroldan behar diren egiaztapenak egingo dira.

**Gastu-proposamenen baldintzak aztertzeko onartuak eta ondoren bozkatuak izan daitezten**

1. Proposamena Udalaren eskumena izan behar da
2. Proposamena teknika eta ekonomia aldetik bideragarria izan behar da
3. Proposamena zehatza eta zenbateko modukoa izan behar da (orokorreki ez dira onartuko)
4. Udalaren interes publikokoa izan behar da eta, beraz, ez du interes partikularrentzat ez pribaturentzat bideratuta egon behar
5. Legezkoa izan behar da eta ez du eduki iraingarririk edo diskriminatzailezik izan behar
6. Dirusarrera publikoei buruzko proposamenak ez dira onartuko

## **Proposamenak aurkezteko erak**

### **Formularioa**

Proposamenak, baliabide telematikoak erabili ezean, udalaren [www.galdakao.eus](http://www.galdakao.eus) udal webgunetik eta Galdakaoko Udalaren <https://galdakao.egoitzaelektronikoa.eus/>. egoitza elektronikotik jaitsi daitekeen formularioaren bitartez aurkeztu beharko dira.

Era berean, formularioak eskura daitezke erregistroetarako laguntza-bulegoetan (ESAN), Torreabab Kultur Etxean, Urreta kiroldegian, Aperribaiko Liburutegian, Bengoetxe eta Iberluzeko jubilatuen etxeetan eta Txapelenan.

Baliabide telematikoak erabiliz gero (webgunearen bitartez), ez da formularioa aurkeztu beharrik izango, eta derrigorrezko eremuak bete beharko dira.

### **Proposamena aurkezteko era**

Proposamena zuzenean aurkeztu ahal izango da, ohiko ordutegian, lehenago adierazitako lekuetan jarriko diren bozka-ontzietan formularioa sartuz.

Bide telematikotik aurkez daiteke <https://www.galdakao.eus> udal webgunearen bitartez

Era berean, formularioa aurreikusitako saio eta foro parte-hartzaileetan ere entrega daiteke.

## **Proposamenen bozketa**

### **Parte-hartzaileak**

Galdakaon erroldatutako 16 urtetik gorako edozein pertsonak behin soilik bozka dezake, baina gehienez 10 proposameneraino aukera dezake.

Baldintzak betetzen ez dituzten pertsonak egindako proposamenak edo bozketak ez dira baliozkoak izango. Horretarako, Udal Erroldan behar diren egiaztapenak egingo dira.

Era berean, 10 proiektutik gora aukeratu diren bozkek baliogabetuko dira.

### **Bozketa era**

Bide telematikotik bozka daiteke, <https://www.galdakao.eus/> udal webguneraren bitartez edo zuzenean ohiko ordutegian erregistroetarako laguntza-bulegoetan (ESAN), Torreabab Kultur Etxean, Urreta kiroldegian, Aperribaiko Liburutegian, Bengoetxe eta Iberluzeko jubilatuen etxeetan eta Txapelenan.

### **Egutegia**

Gerora sortutako arrazoiak direla eta, prozedura honetan adierazitako datak eta lekuak aldatu beharko balira, Galdakaoko Udalaren web-orrian eta egoitza elektronikoa horren berri emango da.

## **Proposamenen jarraipena**

Aurrekontuak onetsi ondoren, proposamenen jarraipena egin ahal izango da aldizka argitaratuko diren aurrekontuko exekuzioari buruzko txostenen bitartez.

## **PARTE-HARTZEKO POZEDURA, PROZEDURAREN FASEAK**

Prozedurak lau fase desberdin ditu: proposamenen informazio eta aurkezpen fasea, balorazio fasea, proposamenen bozketa fasea eta ebaluazio fasea.

## 1.- PROPOSAMENEN INFORMAZIO ETA AURKEZPEN FASEA

Galdakaon erroldaturik dauden 16 urtetik gorako pertsona fisikoek ekarpenak baliabide telematikoetatik (udalaren web-orria) edo zuzenean egin ahal izango dituzte, proposamenak aurkezteko formularioa betez eta erregistroetarako laguntza-bulegoetan (ESAN), Torrezabal Kultur Etxean, Urreta kiroldegian, Aperribaiko Liburutegian, Bengoetxe eta Iberluzeko jubilatuen etxeetan eta Txapelena, horretarako jarritako bozka-kutxetan sartuz.

Bide telematikotik edozein ordutan aurkez daiteke eta zuzenean, kokaleku desberdinen ohiko ordutegian.

Epealdi horretan saio edo foro parte-hartzaileak egingo dira, bertan formularioa eskura entregatuz.

Saio horien lekuak, datak eta ordutegia ondokoak izango dira:

<u>DATA</u>	<u>ORDUA</u>	<u>LEKUA</u>	<u>NORENTZAT</u>
Irailak 30	12:30	Udalbatzaren Aretoa	Adinekoak
Irailak 30	19:00	Udalbatzaren Aretoa	Emakumeak
Irailak 30	19:00	Bengoetxeko Jubilatuen Etxea	Herritarrak
Urriak 1	19:00	Aperribaiko Liburutegia	Herritarrak
Urriak 2	19:00	Udalbatzaren Aretoa	Herritarrak
Urriak 2	19:00	Urreta/Indarra	Herritarrak
Urriak 3	19:00	Udalbatzaren Aretoa	Gazteak
Urriak 3	19:00	Txapelena (Usansolo)	Herritarrak

### Proposamenak aurkezteko epea

Proposamenak aurkeztu ahal izango dira 2019ko irailaren 30etik urriaren 3ra artean, biak barne.

Era berean, proposamenak eskuz entregatu ahal izango dira egingo diren saio edo foroetan, gorako adierazitako ordu eta datetan.

### Emitza

Jardun parte-hartzaileak amaitu ondoren, zerrenda prestatuko da eta udalaren web-orrian eta egoitza elektronikoan argitaratuko dira.

Horretarako, aurkezteko era desberdinen bidez egindako eta aurkeztutako proposamenak dagokion tresna informatikoaren bidez bateratuko dira.

Eduki iraingarria edo diskriminatzailea dutenak edo baldintzak ( Galdakaon erroldatutako 16 urtetik gorakoak) betetzen ez dituzten pertsonak aurkeztutakoak ez dira argitaratuko . Azken baldintza hau udal-erroldan kontsulta eginez egiaztatuko da.

## **2.- PROPOSAMENEN BALORAZIO FASEA**

### Proposamenen azterketa eta txostena

Atal honetan, udal zerbitzu teknikoek, proposamenak aipatzen duen gaiaren arabera, adieraziko dute bozkatzeko onartzen den ala ez, eta baztertzeko arrazoia. Horretarako, izan daitekeen ezintasun teknikoaz gain, informazio orokorrean aurreikusitako baldintzak hartuko dira kontuan.

Era berean, teknikoki eta juridikoki onartutako proposamenak Kontu-hartzailetzari helaraziko diote azterketa ekonomikoa egin dezan. Proposamen batek ere ez die eragingo defiziteko, zor publikoko eta aurreikusitako gastu-erregelako helburuei, ezta berankortasunari buruzko legerian aurreikusitako hornitzaileei ordaintzeko batez besteko epeari.

Proposamenak baloratzeko epea: urriaren 7tik urriaren 18ra

### Onartutako proposamenen argitalpena

Proposamen guztiak aztertu ondoren, udalaren web-orrian bi zerrenda argitaratuko dira, bata onartutako proposamenekin eta bestea baztertutako proposamenak eta arrazoia

## **3.- BOZKETA FASEA**

### Bozkatuko diren proposamenen aurkezpen publikoa. Informazio saioa

Bozketa fasera pasatzeko azkenean onartu diren proposamenak Torrezabaleko Kultur Etxean aurkeztuko dira.

Aurkezpenaren data: urriaren 24an, 19:00etan.

### Bozketa

Galdakako udalerrian erroldaturik dauden 16 urtetik gorako pertsona guztiak bozkatu ahal izango dute. Behin baino ezin izango da bozkatu; hala ere, gehienez hamar proposameneraino aukera daitezke.

Udal zerbitzu teknikoek, 16 urtetik beherakoek egindako bozketak edo erroldan egiaztatu ondoren erroldaturik ez dauden pertsonak emandako botoak baztertuko dira. Era berean, atzematen bada pertsonaren batek behin baino gehiagotan bozkatzeko duela, kontabilizatutako lehenengo botoa baino ez da kontuan izango.

Udalaren web-orrian bitartez edo zuzenean bozka daiteke, ohiko ordutegian, erregistroetarako laguntza-bulegoetan (ESAN), Torrezabal Kultur Etxean, Urreta kiroldegian, Aperribaiko Liburutegian, Bengoetxe eta Iberluzeko jubilatuen etxeetan eta Txapelenan.

Bozkatzeko epea: urriaren 28tik 30era

### Kontaketa eta argitalpena

Udalaren web-orrian zerrenda bakarria argitaratuko da, bide telematikotik zein zuzenean, izandako bozketen emaitzarekin.

Argitalpen data: azaroak 7

### Emaitza

Aurrekontuetan txertatzeko proposamenak, hurrenkeraren arabera, proposamen bozkatuenak izango dira, parte-hartze horrentzat gordeetako 1.000.000 euroak osatu (agortu) arte, aurrekontu hori inoiz ere gaindituko ez duelarik.

Txertatu beharreko proposamenak udalaren web-orrian argitaratuko dira eta Udaletxean eta tokiko komunikabideetan aurkeztuko dira.

Eguna: Azaroak 8

#### **4. FASEA.- EBALUAKETA FASEA**

Bozketa fasea amaitu eta emaitza argitaratu ondoren, memoria egingo da prozesu parte-hartzailearen emaitzarekin.

Gainera, aurrekontu-ekitaldia amaitu ondoren, (2020ko abenduaren 31n), gobernu-taldea bilera egin eta azken emaitza ebalua dezake.

## **PROCEDIMIENTO DE PARTICIPACIÓN EN PRESUPUESTOS: PARTICIPACIÓN CIUDADANA EN IDENTIFICACIÓN DE COMPROMISOS DE GASTO PÚBLICO EN LOS PRESUPUESTOS MUNICIPALES**

### **INFORMACIÓN GENERAL**

Los Presupuestos Generales son la expresión formal documental, en términos financieros y contables, del conjunto integrado de decisiones que constituyen el programa directivo de la actividad económica a realizar por las Entidades locales en cada ejercicio económico y presupuestario.

El Presupuesto Participativo de Galdakao es un proceso abierto por el que las vecinas y los vecinos de Galdakao pueden realizar sus propuestas sobre cómo emplear una parte del presupuesto municipal.

Con carácter general, los presupuestos participativos son una herramienta de democracia participativa, directa y deliberativa, a través de la cual la ciudadanía ejerce su derecho a participar en el diseño, decisión, ejecución y seguimiento de las políticas municipales.

Los fines últimos que se persiguen en este proceso son:

- La participación directa de las vecinas y los vecinos de Galdakao, dándoles un protagonismo activo y profundizado, de esta forma, en la democracia participativa directa.
- Dar respuesta a las necesidades y demandas de la ciudadanía mediante la puesta en marcha de soluciones factibles y consensuadas.
- Mayor transparencia y eficiencia en la gestión municipal.
- Fomentar la reflexión activa y la solidaridad, promoviendo la comunicación entre la comunicación y el diálogo entre administración y ciudadanía.

El Ayuntamiento de Galdakao reserva una cantidad de 1.000.000 de euros del presupuesto municipal en concepto de Presupuestos Participativos, destinados a las propuestas que se reciban este proceso abierto con carácter previo a la elaboración del Proyecto de Presupuesto Municipal.

Todos los puntos contenidos en este documento tienen por objeto detallar este proceso para la elaboración del presupuesto del año 2020.

### **Participantes**

Cualquier persona empadronada en Galdakao mayor de 16 años podrá presentar cuantas propuestas quiera y votar una única vez hasta un máximo de diez propuestas admitidas a votación.

En caso de que se detecte que una persona ha votado más de una vez, solo se tendrá en cuenta la primera votación contabilizada.

No serán válidas las propuestas o votaciones realizadas por personas que no cumplan los requisitos. Para ello se realizarán las comprobaciones necesarias en el Padrón municipal.

### **Requisitos de las propuestas de gasto para ser admitidas a estudio y posterior votación**

7. La propuesta debe ser competencia del Ayuntamiento
8. La propuesta debe ser técnica y económicamente viable
9. La propuesta debe ser concreta y cuantificable (no se admitirán excesivamente genéricas)
10. Debe ser de interés público municipal y, por lo tanto, no debe ir a satisfacer ningún interés particular ni privado
11. Debe ser legal y no tener contenido difamatorio o discriminatorio
12. No se admitirán las propuestas relativas a ingresos públicos

## **Formas de presentar las propuestas**

### **Formulario**

Las propuestas, salvo en caso de usar medios telemáticos, se deberán presentar a través del formulario que se podrá descargar de la web municipal <https://www.galdakao.eus/> y la sede electrónica del Ayuntamiento de Galdakao <https://galdakao.egoitzaelektronikoa.eus/>.

También estarán disponibles los formularios en las oficinas de asistencia en materia de registros (ESAN), en la Casa de Cultura de Torrezabal, en el Polideportivo de Urreta, en la Biblioteca de Aperribai, en los hogares de jubilados de Bengoetxe e Iberluze y en Txapelena.

En el caso de que se usen medios telemáticos (a través de la web), no será necesario presentar el formulario, sino que se rellenarán los campos obligatorios.

### **Forma de presentar la propuesta**

Se podrá presentar la propuesta presencialmente, depositando el formulario en las urnas situadas en los lugares anteriormente señalados durante su horario de apertura habitual.

Se podrá presentar telemáticamente a través de la web municipal <https://www.galdakao.eus>

También se podrá entregar el formulario en las sesiones o foros participativos previstos.

## **Votación de las propuestas**

### **Participantes**

Cualquier persona empadronada en Galdakao mayor de 16 años podrá votar una única vez, pero podrá seleccionar hasta un máximo de 10 propuestas.

No serán válidas las propuestas o votaciones realizadas por personas que no cumplan los requisitos. Para ello se realizarán las comprobaciones necesarias en el Padrón municipal.

También se anularán las votaciones en las que se hayan seleccionado más de 10 proyectos.

### **Forma de votación**

Se podrá votar telemáticamente, a través de la web municipal <https://www.galdakao.eus/> o presencialmente durante su horario de apertura habitual en las urnas situadas en las oficinas de asistencia en materia de registros (ESAN), en la Casa de Cultura de Torrezabal, en el Polideportivo de Urreta, en la Biblioteca de Aperribai, Hogar de Jubiladas y jubilados de Bengoetxe e Iberluze y en Txapelena.

## **Calendario**

En caso de que por causas sobrevenidas se tuvieran que modificar las fechas o lugares señalados en este procedimiento, se dará cuenta del cambio en la página web y en la sede electrónica del Ayuntamiento de Galdakao.

## **Seguimiento de las propuestas**

Una vez aprobados los presupuestos, se podrá hacer un seguimiento de las propuestas a través de los informes de ejecución presupuestaria que se publicarán periódicamente.

## **PROCEDIMIENTO DE PARTICIPACIÓN. FASES DEL PROCEDIMIENTO**

El procedimiento consta de cuatro fases diferenciadas: fase información y presentación de propuestas, fase de valoración, fase de votación de propuestas y la fase de evaluación.

## 1.- FASE DE INFORMACIÓN Y PRESENTACIÓN DE PROPUESTAS

Las personas físicas mayores de 16 años empadronadas en Galdakao podrán realizar sus aportaciones a través de medios telemáticos (web municipal) o presencialmente, rellenando el formulario de presentación de propuestas y depositándolo en las urnas situadas al efecto en las oficinas de asistencia en materia de registros (ESAN), en la Casa de Cultura de Torrezabal, en el Polideportivo de Urreta, en la Biblioteca de Aperribai, en los hogares de jubilados de Bengoetxe e Iberluze y en Txapelena.

La presentación telemática se podrá realizar en horario ininterrumpido y la presencial, en los horarios de apertura al público habituales de las diferentes ubicaciones.

Durante este periodo se celebrarán sesiones o foros participativos en las que se podrá entregar en mano el formulario.

Los lugares, fechas y horas de estas sesiones serán los siguientes:

<u>FECHA</u>	<u>HORA</u>	<u>LUGAR</u>	<u>DIRIGIDO A</u>
30 de septiembre	12:30	Pleno del Ayuntamiento	Mayores
30 de septiembre	19:00	Pleno del Ayuntamiento	Mujeres
30 de septiembre	19:00	Hogar de jubiladas y jubilados de Bengoetxe	Ciudadanía
1 de octubre	19:00	Biblioteca de Aperribai	Ciudadanía
2 de octubre	19:00	Pleno del Ayuntamiento	Ciudadanía
2 de octubre	19:00	Urreta/Indarra	Ciudadanía
3 de octubre	19:00	Pleno del Ayuntamiento	Jóvenes
3 de octubre	19:00	Txapelena (Usansolo)	Ciudadanía

### Plazo presentación de propuestas

Se podrán presentar propuestas entre el 30 de septiembre y 3 de octubre de 2019, ambos inclusive.

También se podrán entregar en mano las propuestas en las sesiones o foros que se celebrarán, en las horas y fechas arriba indicadas.

### Resultado

Una vez finalizadas las actuaciones participativas, se elaborará un listado y se publicarán en la web municipal y la sede electrónica.

Para ello las propuestas realizadas y presentadas mediante las diferentes formas de presentación se unificarán a través de la herramienta informática oportuna.



No se publicarán las que tengan contenido difamatorio o discriminatorio o las que hayan presentado personas que no cumplen los requisitos (mayores de 16 años empadronados en Galdakao). Este último requisito se comprobará mediante consulta al padrón municipal.

## **2.- FASE DE VALORACIÓN DE PROPUESTAS**

### Estudio e informe de las propuestas

En este apartado, los servicios técnicos municipales, en función de la materia sobre la que versa la propuesta, se pronunciarán sobre la admisión a votación o no y el motivo de exclusión. Para ello, además de una posible imposibilidad netamente técnica, se tendrán en cuenta los requisitos previstos en la información general.

De la misma manera, las propuestas admitidas técnica y jurídicamente se trasladarán a Intervención para el análisis económico. Ninguna propuesta podrá afectar a los objetivos de déficit, deuda pública y regla de gasto previsto, ni al periodo medio de pago a proveedores previsto en la legislación de morosidad.

Plazo para la valoración de propuestas: del 7 de octubre al 18 de octubre

### Publicación de las propuestas admitidas

Una vez analizadas todas las propuestas se publicará un listado en la web municipal con las propuestas admitidas y un listado con las propuestas excluidas y el motivo.

## **3.- FASE DE VOTACIÓN**

### Presentación pública de las propuestas que se someterán a votación. Sesión informativa

Se presentarán en la Casa de Cultura de Torrezabal las propuestas que han sido finalmente aprobadas para pasar a la fase de votación.

Fecha de presentación: el 24 de octubre a las 19:00 horas.

### Votación

Podrán votar todas las personas empadronadas en el municipio de Galdakao mayores de 16 años. Se podrá votar una única vez, si bien se podrán seleccionar hasta un máximo de diez propuestas.

Los servicios técnicos municipales, excluirán las votaciones realizadas por menores de 16 años o los votos emitidos por personas no empadronadas que detecten tras las comprobaciones en el padrón. De igual manera, si se detecta que una persona vota más de una vez, solo se tendrá en cuenta el primer voto contabilizado.

Se podrá votar a través de la web municipal o presencialmente depositando su votación en las urnas situadas en las oficinas de asistencia en materia de registros (ESAN), en la Casa de Cultura de Torrezabal, en el Polideportivo de Urreta, en la Biblioteca de Aperribai, en los hogares de jubiladas y jubilados de Bengoetxe e Iberluze y en Txapelena, durante el horario de apertura habitual.

Plazo de votación: del 28 al 30 de octubre

### Recuento y publicación

Se publicará en la web municipal un único listado con el resultado de las votaciones, tanto telemáticas como presenciales.

Fecha publicación: el 7 de noviembre

### Resultado

Las propuestas a incorporar a los presupuestos serán aquellas propuestas más votadas por orden de prelación hasta completar (agotar) el 1.000.000€ reservado a la participación, sin que en ningún caso sobrepase este presupuesto.

Las propuestas a incorporar se publicarán en la web municipal, se presentarán en el Ayuntamiento y a través de medios de comunicación locales.

Fecha: 8 de noviembre

#### **FASE 4.- FASE DE EVALUACIÓN**

Una vez finalizada la fase de votación y se haya publicado el resultado, se realizará una memoria con el resultado del proceso participativo.

Además, finalizado el ejercicio presupuestario (31 de diciembre de 2020), el equipo de gobierno se podrá reunir y evaluar el resultado final.